



Convocatòria de proves d'ingrés per a ocupar la plaça d'Ajuda Solista de Violoncel
Convocatoria de pruebas de ingreso para ocupar la plaza de Ayuda de Solista de Violoncelo
Open competition for the position of Assistant Principal Violoncello

BASES	BASES	RULES
1. Condicions generals	1. Condiciones generales	1. Rules and Conditions
1.1. Es convoca el procés selectiu per cobrir la plaça d' ajuda de solista de violoncel per mitjà de les proves d'ingrés regulades a l'article 55 del Conveni Col·lectiu de Treball del Gran Teatre del Liceu (BOPB, 13 de març de 2014), en endavant es referirà el mateix com el Conveni Col·lectiu.	1.1. Se convoca el proceso selectivo para cubrir la plaza de ayuda de solista de violoncelo mediante las pruebas de ingreso reguladas en el artículo 55 del Convenio Colectivo de Trabajo del Gran Teatre del Liceu (BOPV, 13 de marzo de 2014), en adelante se referirá al mismo como el Convenio Colectivo.	1.1. The audition is announced for the position of Assistant of Principal Violoncello through the admission tests regulated by Article 55 of the Collective Labor Agreement of the Gran Teatre del Liceu (BOPB, March 13, 2014), hereinafter referred to as the Collective Agreement.
1.2. La retribució i la resta de condicions laborals de la plaça es troben regulades a l'article 55 del Conveni Col·lectiu de Treball del Gran Teatre del Liceu (BOPB, 13 de març de 2014), en endavant es referirà el mateix com el Conveni Col·lectiu. El sou brut anual orientatiu és de 55.403€ .	1.2. La retribución y demás condiciones laborales de la plaza se encuentran reguladas en el artículo 55 del Convenio Colectivo de Trabajo del Gran Teatro del Liceo (BOPB, 13 de marzo de 2014), en lo sucesivo se referirá lo mismo como el Convenio Colectivo. El sueldo bruto anual orientativo es de 55.403€ .	1.2. The salary and other working conditions of the position are regulated by Article 55 of the Collective Labor Agreement of the Gran Teatre del Liceu (BOPB, March 13, 2014), hereinafter referred to as the Collective Agreement. The indicative gross annual salary is €55,403 .
1.3. El procés selectiu es desenvoluparà d'acord amb el següent calendari: 22 de Novembre del 2024 : data límit per enviar les sol·licituds.	1.3. El proceso selectivo se desarrollará de acuerdo con el siguiente calendario: 22 de noviembre de 2024 : fecha límite para enviar las solicitudes.	1.3. The selection process will be carried out according to the following schedule: 22nd of November of 2024 : Deadline to send applications in.
28 de Novembre del 2024 : comunicació de l'admissió o exclusió de la candidatura.	28 de noviembre de 2024 comunicación de la admisión o exclusión de la candidatura.	28th of November of 2024 : communication of the admission or exclusion of candidates.
18 de Desembre del 2024 : data d'audició. La incorporació en el període de prova o 4a ronda està prevista a partir del mes de març de 2025.	18 de diciembre de 2024 : fecha audición. La incorporación en el periodo de prueba o cuarta ronda está prevista a partir del mes de marzo de 2025.	18th of December of 2024 : Audition date. The probationary period or 4th round is expected to start from March 2025.
1.4. Un cop conclòs el procés, el/la candidat/a seleccionat/da que hagi superat el període de col·laboracions o 4a ronda, serà contractat/da amb caràcter indefinit per la Fundació del Gran Teatre del Liceu, segons la legislació vigente.	1.4. Una vez concluido el proceso, el/la candidato/a seleccionado/a que haya superado el período de colaboraciones o 4 ^a ronda, serán contratados con carácter indefinido por la Fundación del Gran Teatre del Liceu, según la legislación vigente.	1.4. Once the process is concluded, the selected candidate who has successfully completed the trial period or 4th round will be hired on a permanent basis by the Gran Teatre del Liceu Foundation, according to current legislation.

2. Requisits dels candidats	2. Requisitos de los candidatos	2. Candidate Requirements
2.1. Per participar al procés selectiu, els/les aspirants hauran d'estar en possessió dels següents requisits des del dia de la finalització del termini de presentació de candidatures i mantenir fins al moment de formalitzar-se el contracte de treball:	2.1. Para participar en el proceso selectivo, los/as aspirantes deberán estar en posesión de los siguientes requisitos desde el día de la finalización del plazo de presentación de candidaturas y hasta el momento de formalizar el contrato de trabajo:	2.1. To participate in the selection process, applicants must meet the following requirements from the application deadline date and maintain them until the employment contract is formalized:
2.1.1. Ser ciutadà/na de la Unió Europea o de l'Espai Econòmic Europeu o de Suïssa, o descendient/cònjuge d'aquests ciutadans de manera que se'l/s apliqui el règim de ciutadans/es de la Unió, o bé disposar dels corresponents permisos de residència i treball en vigor habilitats per a desenvolupar activitats per compte aliè a Espanya el dia de l'audició.	2.1.1. Ser ciudadano/a de la Unión Europea o del Espacio Económico Europeo o de Suiza, o descendiente/cónyuge de dichos ciudadanos/as de manera que se les aplique el régimen de ciudadanos de la Unión, o bien disponer de los correspondientes permisos de residencia y trabajo en vigor y habilitados para desarrollar actividades por cuenta ajena en España en el día de la audición.	2.1.1. Be a citizen of the European Union or the European Economic Area or Switzerland, or a descendant/spouse of these citizens so that they are subject to the Union citizen regime, or have the relevant residence and work permits valid for performing activities as an employee in Spain as of the audition date.
2.1.2. Tenir almenys 16 anys d'edat i no excedir l'edat màxima de jubilació forçosa, així com comptar amb la capacitat legal per contractar la prestació del seu treball, d'acord amb l'article 7 de l'Estatut dels Treballadors.	2.1.2. Tener cumplidos 16 años y no exceder la edad máxima de jubilación forzosa, así como contar con la capacidad legal para poder contratar la prestación de su trabajo, de acuerdo con el artículo 7 del Estatuto de los Trabajadores.	2.1.2. Be at least 16 years old and not exceed the maximum mandatory retirement age, and have the legal capacity to contract the provision of their work, according to Article 7 of the Workers' Statute.
2.1.3. Posseir la capacitat funcional per l'execució de les tasques pròpies del lloc de treball.	2.1.3. Poseer la capacidad funcional para la ejecución de las tareas propias del puesto de trabajo.	2.1.3. To be capable of performing the tasks specific to the job.
2.1.4. Acreditar un títol superior o equivalent, o estar en procés d'obtenir-lo abans del dia de l'audició.	2.1.4. Acreditar un título superior o equivalente, o estar en proceso de obtenerlo antes de la finalización de la 4 ^a ronda.	2.1.4. Hold or be in the process of obtaining an undergraduate degree (or higher) or equivalent before the completion of the 4th round.
2.1.5. No incórrer en cap de les causes d'incapacitat per incompatibilitats legals.	2.1.5. No incurrir en ninguna de las causas de incapacidad por incompatibilidades legales.	2.1.5. Not be subject to any legal incompatibility.
2.2. El Tribunal podrà requerir, en qualsevol moment del procés selectiu, l'acreditació dels requisits esmentats. En aquest sentit, si el Tribunal tingués coneixement de que algun dels/les aspirants no compleix qualsevol dels requisits exigits en la convocatòria, podrà excloure'l del procés.	2.2. El Tribunal podrá requerir a los candidatos, en cualquier momento del proceso selectivo, la acreditación de los requisitos mencionados. En este sentido, si el Tribunal tuviera conocimiento de que alguno de los/as aspirantes no cumple cualquiera de los requisitos exigidos en la convocatoria, podrá excluirselo del proceso.	2.2. The Jury may require proof of the mentioned requirements at any time during the audition process. In this regard, if the jury becomes aware of any applicant that does not meet any of the requirements specified in the announcement, they may exclude the applicant from the process.
3. Sol·licituds	3. Solicituds	3. Applications
3.1. Les sol·licituds i les comunicacions de tots els expedients es canalitzaran mitjançant la plataforma web MUVAC (https://www.muvac.com/). No es tindran en compte les sol·licituds que es presentin per cap altre canal que no sigui aquest.	3.1. Las solicitudes y comunicaciones de todos los expedientes se canalizarán a través de la plataforma web MUVAC (https://www.muvac.com/). No se tendrán en cuenta las solicitudes que se presenten por cualquier otro canal que no sea éste.	3.1. Applications and all communications will be done through the MUVAC web platform (https://www.muvac.com/). Applications submitted through any other channel will not be considered.
3.2. Els/Les candidats/es hauran de crear i un perfil personal a la plataforma web MUVAC completant-lo amb tota la informació personal requerida.	3.2. Los/as candidatos/as deberán crear un perfil personal en la plataforma web MUVAC y completarlo con toda la información personal requerida.	3.2. Applicants must create a personal profile on the MUVAC web platform, completing it with all the required personal information.

Bases de la convocatòria per la cobertura de places per l'Orquestra Simfònica del GTL
 Bases de la convocatòria para la cobertura de plazas para la Orquesta Sinfónica del GTL
 Open competition rules to cover positions at the GTL Symphony Orchestra

<p>3.3. Els/les candidats/es hauran de pujar al seu perfil de MUVAC els següents documents escanejats:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) DNI o passaport. b) Títol superior o equivalent. c) Enllaç a un enregistrament en vídeo de la interpretació del concert i els passatges orquestrals que apareixen a l'Annex I de les bases de la present convocatòria, amb el qual es realitzarà la selecció prèvia dels/les candidats/es. <p>3.4. La data límit d'admissió de les sol·licituds serà el 22 de Novembre del 2024.</p> <p>3.5. El Liceu podrà en qualsevol moment exigir la presentació dels documents originals per verificar-ne l'autenticitat, o exigir la presentació d'una còpia compulsada.</p>	<p>3.3. Los/as candidatos/as deberán subir a su perfil de MUVAC los siguientes documentos escaneados:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) DNI o pasaporte. b) Título superior o equivalente. c) Enlace a una grabación en vídeo de la interpretación del concierto y los pasajes orquestales que aparecen en el Anexo I de las bases de la presente convocatoria, con el cual se realizará la selección previa de los/las candidatos/as. <p>3.4. La fecha límite de admisión de las solicitudes será el 22 de noviembre de 2024.</p> <p>3.5. El Liceu podrá en cualquier momento exigir la presentación de los documentos originales para verificar su autenticidad, o exigir la presentación de una copia compulsada.</p>	<p>3.3. Applicants must upload the following scanned documents to their MUVAC profile:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) ID card or passport. b) Higher degree or equivalent. c) A link to a video recording of the performance of the concerto and orchestral excerpts listed in Annex I of this announcement, which will be used for the preliminary selection of applicants. <p>3.4. The application submission deadline is 22th of November 2024.</p> <p>3.5. The Liceu may at any time require the presentation of original documents to verify their authenticity or require the submission of a certified copy.</p>
<p>4. Admissió d'aspirants</p>	<p>4. Admisión de aspirantes</p>	<p>4. Admission of candidates</p>
<p>4.1. El dia 28 de Novembre del 2024, un cop transcorregut el termini per la presentació de sol·licituds, a través de la plataforma web abans indicada es convidarà als/les aspirants admesos a que participin en el procés de selecció.</p> <p>4.2. Els/les candidats/des convidats/des hauran d'especificar si portaran pianista propi o bé voldrà ser acompañyat pel pianista del Gran Teatre del Liceu en el moment de confirmar la seva participació.</p> <p>4.3. Les despeses de viatge i d'allotjament seran a càrrec dels propis candidats/es i també les despeses derivades del/la pianista acompañant si aquest fos designat per l'aspirant.</p>	<p>4.1. El 28 de noviembre de 2024, una vez transcurrido el plazo para la presentación de solicitudes, a través de la plataforma web antes mencionada, se procederá a invitar a los/as aspirantes admitidos a participar en el proceso de selección.</p> <p>4.2. Los/as candidatos/as invitados deberán especificar si aportarán pianista propio o bien querrá ser acompañado por el pianista del <i>Gran Teatre del Liceu</i>.</p> <p>4.3. Los gastos de viaje y de alojamiento correrán a cargo de los propios candidatos y también los gastos derivados del/la pianista acompañante, si éste/a fuera designado por el/la aspirante.</p>	<p>4.1. On November 28th, 2024, once the application submission deadline has passed, the admitted applicants will be invited to participate in the selection process via the aforementioned web platform.</p> <p>4.2. Admitted applicants must specify whether they will bring their own pianist or if they wish to be accompanied by the Gran Teatre del Liceu pianist when confirming their participation.</p> <p>4.3. Travel and accommodation expenses are at the expense of the applicants themselves, as will any expenses related to the accompanying pianist if designated by the applicant.</p>
<p>5. Procediment de les proves d'ingrés</p>	<p>5. Procedimiento de las pruebas de ingreso</p>	<p>5. Procedure of the competition</p>
<p>5.1. Els/les candidats/es hauran d'estar en condicions d'interpretar les obres que s'indiquen a l'Annex I. La Fundació del Gran Teatre del Liceu facilitarà els passatges orquestrals a tots els/les candidats/es seleccionats/des</p> <p>5.2. Els/les candidats/es no podran tenir cap mena de contacte amb els/les membres del Tribunal (llevat de la Secretaria que no té vot i no intervé en el procés artístic de l'elecció) ni abans ni durant la celebració de les audicions, sota penalització de desqualificació.</p> <p>5.3. Les audicions seran públiques i es realitzaran el 18 de Desembre del 2024 en les hores que es comunicaran oportunament.</p>	<p>5.1. Los/as candidatos/as deberán estar en condiciones de interpretar las obras que se indican en el Anexo I. La Fundación del <i>Gran Teatre del Liceu</i> facilitará los fragmentos orquestales a todos los/as candidatos/as seleccionados/as</p> <p>5.2. Los/as candidatos/as no podrán tener ningún tipo de contacto con los/as miembros del Tribunal (a excepción de la Secretaría que no tiene voto y no interviene en el proceso artístico de la elección) ni antes ni durante la celebración de las audiciones, bajo penalización de descalificación.</p> <p>5.3. Las audiciones serán públicas y se realizarán el 18 de diciembre de 2024 en las horas que se comunicarán oportunamente.</p>	<p>5.1. Applicants must be prepared to perform the works listed in Annex I. The Gran Teatre del Liceu Foundation will provide orchestral excerpts to all selected applicants.</p> <p>5.2. Applicants are not allowed to have any contact with the members of the Jury (except the Secretary, who does not vote and does not intervene in the artistic selection process) either before or during the auditions, under penalty of disqualification.</p> <p>5.3. Auditions will be public and will take place on 18th December, 2024, at the times to be announced in due course.</p>

Bases de la convocatòria per la cobertura de places per l'Orquestra Simfònica del GTL

Bases de la convocatòria para la cobertura de plazas para la Orquesta Sinfónica del GTL

Open competition rules to cover positions at the GTL Symphony Orchestra

5.4. Després d'haver realitzat la preselecció a partir dels vídeos enviats, el dia de l'audició i haurà dues primeres rondes eliminatòries i una tercera ronda facultativa. A més hi haurà una quarta ronda que es detalla en el punt 5.11 d'aquestes bases.	5.4. Después de haber realizado la preselección a partir de los vídeos enviados, el día de la audición habrá dos primeras rondas eliminatorias y una tercera ronda facultativa. Además habrá una cuarta ronda que se detalla en el punto 5.11 de estas bases.	5.4. After the preliminary selection based on the submitted videos, there will be two initial elimination rounds and an optional third round on the audition day. Additionally, there will be a fourth round as detailed in point 5.11 of these rules.
5.5. Els/les candidats/es disposaran d'un/a pianista acompañant que haurà previst el Gran Teatre del Liceu o bé podrán optar per triar un/a pianista personal. En aquest segon supòsit, hauran d'aportar-lo el dia de l'audició. No hi haurà possibilitat d'assai previ amb el pianista del Gran Teatre del Liceu, ni tampoc es podrà fer ús de la sala on es faran les audicions per assajar amb el pianista personal.	5.5. Los/as candidatos/as dispondrán de un/a pianista acompañante que habrá previsto el Gran Teatre del Liceu o bien podrán optar por elegir un/a pianista personal. En este segundo supuesto, deberán aportarlo el día de la audición. No habrá posibilidad de ensayo previo con el pianista del Gran Teatre del Liceu, ni tampoco se podrá utilizar la sala donde se realizarán las audiciones para ensayar con el pianista personal.	5.5. Applicants will have an accompanying pianist provided by the Gran Teatre del Liceu or may choose to bring their own pianist. In the latter case, they must provide their own pianist on the audition day. There will be no possibility of a prior rehearsal with the Gran Teatre del Liceu pianist, nor can the audition room be used to rehearse with the personal pianist.
5.6. Els/les candidats/es utilitzaran, en totes les rondes de les audicions, l'instrument que utilitzarien si efectivament s'incorporen a l'Orquestra Simfònica del Gran Teatre del Liceu.	5.6. Los/as candidatos/as utilizarán, en todas las rondas de las audiciones, el instrumento que utilizarán si efectivamente se incorporaran a la Orquesta Sinfónica del Gran Teatre del Liceu.	5.6. Applicants must use the instrument they would use if they were to join the Symphony Orchestra of the Gran Teatre del Liceu for all rounds of the auditions.
Si finalment, un cop incorporats a l'Orquestra, haguessin de canviar d'instrument, aquest no podrà ser d'inferior qualitat que l'utilitzat en les audicions i hauran de notificar-ho anticipadament a la Direcció de la Fundació.	Si finalmente, una vez incorporados a la Orquesta, tuvieran que cambiar de instrumento/s, éste no podrá ser de inferior calidad que el utilizado en las audiciones y deberán notificarlo anticipadamente a la Dirección de la Fundación.	If, once incorporated into the Orchestra, they need to change their instrument, it must not be of lower quality than the one used in the auditions, and they must notify the Foundation's Management in advance.
Els/les candidats/es que no es presentin a l'hora convinguda per la organització, podran quedar exclisos del procés.	Los/as candidatos/as que no se presenten el día y hora convenidos por la organización, podrán quedar excluidos del proceso.	Applicants who do not appear at the agreed time set by the organization may be excluded from the process.
5.7. La 1a ronda es realitzarà amb acompanyament de piano i serà eliminatòria. Els/les candidats/es que obtinguin almenys el 50% dels vots del Tribunal passaran a la 2a ronda.	5.7. La 1ª ronda se realizará con acompañamiento de piano y será eliminatoria. Los/as candidatos/as que obtengan al menos el 50% de los votos del Tribunal pasarán a la 2ª ronda.	5.7. The first round will be accompanied by piano and will be eliminatory. Applicants who receive at least 50% of the Jury's votes will proceed to the second round.
5.8. La 2a ronda es durà a terme a continuació, un cop conclosa la 1a ronda d'audicions. Es realitzarà amb acompanyament de piano i serà igualment eliminatòria.	5.8. La 2ª ronda se llevará a cabo a continuación, una vez concluida la 1ª ronda de audiciones. Se realizará con acompañamiento de piano y será igualmente eliminatoria.	5.8. The second round will follow immediately after the first round of auditions. It will be accompanied by piano and will also be eliminatory.
5.9. La 3a ronda serà facultativa. El Tribunal determinarà la seva necessitat i, en el propi recurs de les audicions, decidirà quina o quines de les obres relacionades en l'annex hauran de ser interpretades per cada un dels/les candidats.	5.9. La 3ª ronda será facultativa. El Tribunal determinará su necesidad y, en el propio transcurso de las audiciones, decidirá cuál de las obras relacionadas en la 3ª ronda deberá ser interpretada por cada uno de los/as candidatos/as.	5.9. The third round will be optional. The Jury will determine its necessity and, during the auditions, decide which of the works listed in the annex each applicant must perform.
5.10. Per superar la 3a ronda i conseqüentement assolir l'accés a la 4a ronda, els/les candidats/es hauran d'obtenir almenys un 70% dels vots del Tribunal.	5.10. Para superar la 3ª ronda y consecuentemente lograr el acceso a la 4ª ronda, los/as candidatos/as deberán obtener al menos un 70% de los votos del Tribunal.	5.10. To pass the third round and consequently proceed to the fourth round, applicants must obtain at least 70% of the Jury's votes.

Bases de la convocatòria per la cobertura de places per l'Orquestra Simfònica del GTL
 Bases de la convocatòria para la cobertura de plazas para la Orquesta Sinfónica del GTL
 Open competition rules to cover positions at the GTL Symphony Orchestra

<p>5.11. La 4a ronda consistirà en la col·laboració amb l'Orquestra en determinades produccions. La planificació d'aquesta ronda serà determinada pel departament musical i podrà realitzar-se durant més d'una temporada. D'acord amb la legislació laboral aplicable, durant aquest període, el Liceu pot exigir als candidats seleccionats que se sotmetin a un examen mèdic que determinarà també, juntament amb una evaluació de competències, la seva aptitud per a desenvolupar la tasca corresponent al lloc de treball a ocupar.</p> <p>5.12. Finalitzades aquestes col·laboracions i prèvia consulta a les seccions implicades directament, la direcció musical decidirà finalment la idoneïtat del/la candidat/a per ingressar de manera permanent a l'Orquestra.</p> <p>5.13. Donant compliment a la normativa interna de la FGTL es considerarà que totes les candidatures de persones que estiguin prestant serveis laborals a la FGTL, o hagin prestat serveis laborals durant dotze mesos o més durant els últims set anys, sempre en el mateix lloc de treball que el que s'ofereix, sigui quina sigui la modalitat de contracte laboral subscrit, seran considerades candidatures idònies per superar el procés de preselecció i accedir directament a l'audició.</p>	<p>5.11. La 4^a ronda consistirá en la colaboración con la Orquesta en determinadas producciones. La planificación de esta ronda la determinará el departamento musical y podrá darse durante más de una temporada. De acuerdo con la legislación laboral aplicable, durante esta ronda, el Liceo puede exigir a los/as candidatos/as seleccionados/as que se sometan a un examen médico que determinará también, conjuntamente con una evaluación de competencias, su aptitud para desarrollar la tarea correspondiente al puesto de trabajo que deberá desempeñar.</p> <p>5.12. Finalizadas estas colaboraciones y, previa consulta a las secciones implicadas directamente, la dirección musical decidirá finalmente la idoneidad del/la candidato/a para ingresar de manera permanente en la Orquesta.</p> <p>5.13. Dando cumplimiento a la normativa interna de la FGTL se considerará que todas las candidaturas de personas que estén prestando servicios laborales en la FGTL, o hayan prestado servicios laborales durante doce o más meses durante los últimos siete años, siempre en el mismo puesto de trabajo que el que se ofrece, cualquiera que sea la modalidad de contrato laboral suscrito, serán consideradas candidaturas idóneas para superar el proceso de preselección y acceder directamente a la audición.</p>	<p>5.11. The fourth round will consist of collaboration with the Orchestra in certain productions. The scheduling of this round will be determined by the music department and may take place over more than one season. In accordance with applicable labor legislation, during this period, the Liceo may require selected candidates to undergo a medical examination, which, along with a competency assessment, will determine their suitability to perform the duties associated with the position to be filled.</p> <p>5.12. After these collaborations and following consultation with the directly involved sections, the music direction will make the final decision on the suitability of the applicant for permanent admission to the Orchestra.</p> <p>5.13. In compliance with FGTL internal regulations, it will be considered that all applications from individuals currently providing labor services to the FGTL, or who have provided labor services for twelve months or more during the last seven years, always in the same job position as the one offered, regardless of the type of employment contract, will be considered suitable applications to bypass the pre-selection process and proceed directly to the audition.</p>
<p>6. Tribunal</p> <p>6.1. El Tribunal de les proves d'ingrés estarà constituït, tal com disposa l'art. 55.1 i 2 del Conveni Col·lectiu.</p> <p>6.2. En cas d'estimar-ho necessari, el Tribunal es reserva el dret d'interrompre l'actuació d'un/a candidat/a. Contràriament, si ho creu oportú, el Tribunal podrà proposar al/la candidat/a la realització d'una nova audició.</p> <p>6.3. El tribunal escollirà quines obres, fragments de les mateixes i passatges llistats a l'annex I seran interpretats pels/les candidats/es en cada una de les fases.</p> <p>6.4. Les decisions del Tribunal seran inapel·lables.</p> <p>6.5. La convocatòria podrà ésser declarada deserta.</p>	<p>6. Tribunal</p> <p>6.1. El Tribunal de las pruebas de ingreso estará constituido, tal como dispone el art. 55.1 y 2 del Convenio Colectivo.</p> <p>6.2. En caso de creerlo necesario, el Tribunal se reserva el derecho a interrumpir la actuación de un/a candidato/a. Contrariamente, si lo cree oportuno, el Tribunal podrá proponer al/la candidata/a la realización de una nueva audición.</p> <p>6.3. El tribunal escogerá qué obras, fragmentos de las mismas y pasajes listados en el Anexo I serán interpretados por los/as candidatos/as en cada una de las fases.</p> <p>6.4. Las decisiones del Tribunal serán inapelables.</p> <p>6.5. La convocatoria podrá ser declarada desierto.</p>	<p>6. Jury</p> <p>6.1. The Jury shall be formed, as provided the Article 55.1 and 2 of the Collective Agreement.</p> <p>6.2. If deemed necessary, the Jury reserves the right to interrupt an applicant's performance. Conversely, if deemed appropriate, the Jury may propose that the applicant perform a new audition.</p> <p>6.3. The Jury will choose which works, fragments of works, and excerpts listed in Annex I will be performed by the applicants in each phase.</p> <p>6.4. The decisions of the Jury are final.</p> <p>6.5. The announcement may be declared void.</p>

7. Incorporació a l'Orquestra i període de prova	7. Incorporación a la Orquesta y período de prueba	7. Incorporation into the Orchestra and probationary period
7.1. La data d'incorporació a l'Orquestra del/s candidat/s seleccionat/s serà determinada per la Fundació del Gran Teatre del Liceu. A partir del moment de la incorporació, els candidats seleccionats passaran un període de prova de dotze mesos.	7.1. La fecha de incorporación a la Orquesta de los candidatos seleccionados será determinada por la Fundación del <i>Gran Teatre del Liceu</i> . A partir del momento de la incorporación, los candidatos seleccionados pasarán un período de prueba de doce meses.	7.1. The date of incorporation into the Orchestra for the selected candidate(s) will be determined by the Gran Teatre del Liceu Foundation. From the moment of incorporation, the selected candidates will undergo a twelve-month probationary period.
8. Acceptació de les bases	8. Aceptación de las bases	8. Acceptance of the rules
8.1. Les dades personals facilitades pels candidats a la pàgina web www.muv.ac amb la finalitat de cobrir la vacant a que refereix aquesta convocatòria seran incorporades a un fitxer de la titularitat de la Fundació Gran Teatre del Liceu, amb la finalitat de gestionar el procés de selecció ressenyat, així com per la realització de la seva gestió administrativa. Conforme a la normativa vigent en matèria de Protecció de Dades de Caràcter Personal (LOPD), cada candidat pot exercitar els seus drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició, mitjançant comunicació escrita junt amb la fotocòpia del seu DNI dirigida a la Fundació del Gran Teatre del Liceu, per correu postal a: La Rambla, 51-59, 08002 Barcelona, o per correu electrònic: lopd@liceubarcelona.cat e indicant com a referència LOPD.	8.1. Los datos personales facilitados por los candidatos en la página web www.muv.ac con la finalidad de cubrir la vacante a que refiere esta convocatoria serán incluidos en un fichero de titularidad de <i>Fundació Gran Teatre del Liceu</i> , con la finalidad de gestionar el proceso de selección antes referido así como para la realización de su gestión administrativa. Conforme a la normativa vigente en materia de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD), cada candidato puede ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, mediante comunicación por escrito junto con la fotocopia de su DNI dirigida a la Fundación del Gran Teatre del Liceu, por correo postal a: La Rambla, 51-59, 08002 Barcelona; o por correo electrónico: lopd@liceubarcelona.cat e indicando como referencia LOPD.	8.1. The personal data provided by the candidates on the website www.muv.ac for the purpose of filling the vacancy referred to in this announcement will be included in a file owned by the Gran Teatre del Liceu Foundation, for the purpose of managing the aforementioned selection process as well as for administrative management purposes. In accordance with current Personal Data Protection regulations (LOPD), each candidate can exercise their rights of access, rectification, cancellation, and opposition by written communication along with a photocopy of their ID card addressed to the Gran Teatre del Liceu Foundation, by postal mail to: La Rambla, 51-59, 08002 Barcelona, or by email: lopd@liceubarcelona.cat , indicating LOPD as a reference.
8.2. La participació en el procés selectiu significa que l'acceptació expressa dels/les candidats/es de la totalitat d'aquestes bases. Qualsevol aspecte no contemplat o qualsevol dubte en la seva interpretació serà resolt inapel·lablement pel Tribunal.	8.2. La participación en el proceso selectivo significa la aceptación expresa de los/as candidatos/as de la totalidad de estas bases. Cualquier aspecto no contemplado o cualquier duda en su interpretación se resolverá inapelablemente por el Tribunal.	8.2. Participation in the audition implies the express acceptance by the candidates of all these rules. Any aspect not contemplated or any doubt in their interpretation will be resolved conclusively by the Jury.
8.3. L'única versió vinculant d'aquestes bases és l'original en català.	8.3. La única versión vinculante de estas bases es la original en catalán.	8.3. The only binding version of these rules is the original in Catalan.